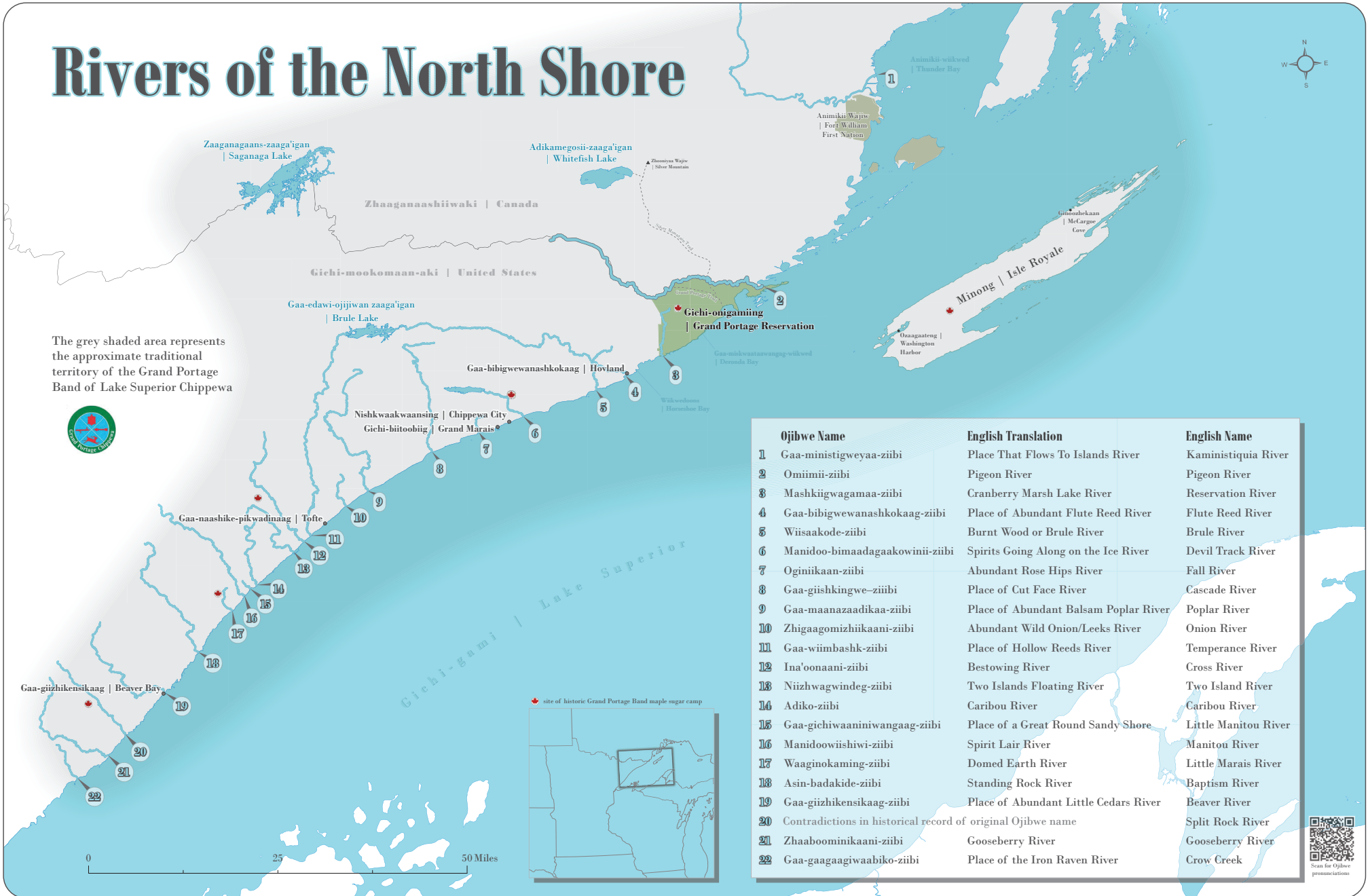


Rivers of the North Shore



The grey shaded area represents the approximate traditional territory of the Grand Portage Band of Lake Superior Chippewa



Ojibwe Name	English Translation	English Name
1 Gaa-ministigweyaa-ziibi	Place That Flows To Islands River	Kaministiquia River
2 Omiimii-ziibi	Pigeon River	Pigeon River
3 Mashkiigwagamaa-ziibi	Cranberry Marsh Lake River	Reservation River
4 Gaa-bibigwewanashkokaag-ziibi	Place of Abundant Flute Reed River	Flute Reed River
5 Wiisaakode-ziibi	Burnt Wood or Brule River	Brule River
6 Manidoo-bimaadagaakowinii-ziibi	Spirits Going Along on the Ice River	Devil Track River
7 Oginikaan-ziibi	Abundant Rose Hips River	Fall River
8 Gaa-giishkingwe-ziibi	Place of Cut Face River	Cascade River
9 Gaa-maanazaadikaa-ziibi	Place of Abundant Balsam Poplar River	Poplar River
10 Zhigaagomizhiikaani-ziibi	Abundant Wild Onion/Leeks River	Onion River
11 Gaa-wiimbashk-ziibi	Place of Hollow Reeds River	Temperance River
12 Ina'onaani-ziibi	Bestowing River	Cross River
13 Niizhwagwindeg-ziibi	Two Islands Floating River	Two Island River
14 Adiko-ziibi	Caribou River	Caribou River
15 Gaa-gichiwaaniniwangaag-ziibi	Place of a Great Round Sandy Shore	Little Manitou River
16 Manidoowiishiwi-ziibi	Spirit Lair River	Manitou River
17 Waaginoakaming-ziibi	Domed Earth River	Little Marais River
18 Asin-badakide-ziibi	Standing Rock River	Baptism River
19 Gaa-giizhikensikaag-ziibi	Place of Abundant Little Cedars River	Beaver River
20 Contradictions in historical record of original Ojibwe name		Split Rock River
21 Zhaaboominikaani-ziibi	Gooseberry River	Gooseberry River
22 Gaa-gaagaagiwaabiko-ziibi	Place of the Iron Raven River	Crow Creek

